

**Камінська М.І.,**

магістр історії та археології, науковий співробітник Миколаївського обласного краєзнавчого музею, м. Миколаїв, Україна

## **КУЛЬТУРНІ ЗАХОДИ ВЛАНТОВАНІ НА ПІДТРИМКУ, ІНТЕГРАЦІЮ ТА АКЛІМАТИЗАЦІЮ ТИМЧАСОВО ПЕРЕМІЩЕНИХ ОСІБ З УКРАЇНИ ДО НІМЕЧЧИНИ В НАСЛІДОК РОСІЙСЬКОЇ АГРЕСІЇ, ВЕСНА – ЛІТО 2022 РОКУ В ОКРУЗІ ХЕРСФЕЛЬД-РОТЕНБУРГ (HERSFELD-ROTENBURG), ЗЕМЛІ ГЕССЕН (HESSEN) НІМЕЧЧИНА**

Багато сімей на весні 2022 року були вимушені покинути родинні домівки та переїхати з України до Німеччини. Велика кількість родин опинилася у місті Бад-Херсфельд (Bad Hersfeld). Місто розташоване в землі Гессен (Hessen) та підпорядковане адміністративному округу Кассель (Kassel), район округу Херсфельд-Ротенбург (Hersfeld-Rotenburg), з населенням близько 30 000 осіб.

За даними Федерального міністерства внутрішніх справ Німеччини, з кінця лютого до 8 листопада 2022 року в Центральному реєстрі іноземців зареєстровано 1 024 841 біженця з України. У землі Гессен (Hessen) проживає 84 000 осіб. У березні 2022 року в окрузі Херсфельд-Ротенбург (Hersfeld-Rotenburg) зареєструвалися 300 осіб, у червні вже 1500 осіб. Кількість біженців з України до Німеччини постійно зростає [1].

Для біженців у місті Бад-Херсфельд (Bad Hersfeld) було організовано тимчасовий табір, а згодом гуртожиток. Багатьом сім'ям органами міської влади, було надано безкоштовне соціальне житло. Інші родини переїхали на домівку до родичів, а також до волонтерів. Наряду з задоволенням побутових потреб, потрібно було ще надати послуги з інтеграції та акліматизації українців закордоном. І саме на ці послуги було взято курс місцевої влади у перші місяці перебування українців у Німеччині. На допомогу мерії прийшли місцеві благодійні організації, ЗМІ, волонтери та небайдужі містяни.

6.04.2022 - у німецьких новинах вийшов репортаж з міста Миколаїв, де розповіли про нещодавні вибухи на площі Перемоги. У сюжеті було знято розгромлені села Миколаївської області. У відео також було інтерв'ю з мером міста Олександром Сенкевичем, де радили містянам виїжджати із міста, бо на вулицях небезпечно перебувати через постійні обстріли [2].

Сюжет сколихнув громаду міста Бад-Херсфельд (Bad Hersfeld). Це призвело до низки заходів на підтримку України.

7.04.2022 – на центральному майданчику Бад-Хельсфільда (Bad Hersfeld) біля історичної пам'ятки Штіфтеруїни (Stiftsruine) пройшла перша мирна демонстрація на підтримку України. Українські сім'ї виступили на цій демонстрації з гаслом «Ми знаємо, що в країні, де ми зараз перебуваємо, готуються демонстрації й навіть

автопробіг на підтримку країні - агресорів. Вважаємо своїм обов'язком розповідати історії з життя Маріуполя, Одеси, Чернігова, Миколаєва, щоб ні в кого не виникло бажання прийти на подібні заходи, навіть із цікавості». На демонстрації були присутні представники влади міста, та представники культури, а саме головний режисер театру Бад-Херсфельда (Bad Hersfeld) Joern Hinkel. Організувала демонстрацію волонтерка та керівник місцевої благодійної організації «Дитячий клуб» (Kinderklub e.V.) Polina Sorel - в минулому мешканка м. Миколаїв (Україна). Вилученні кошти було передано в Україну на підтримку постраждалим під час ракетних обстрілів.

9.04.2022 – відбувся концерт на підтримку України у місті Бебра (Veبرا). Організатором концерту виступила міська влада. Захід проводили місцеві благодійні організації. Наприкінці заходу всі учасники разом заспівали пісню «Ой, у лузі червона калина похилилася». Органами ЗМІ було опубліковано статтю про цей захід [3].

14.04.2022 – в Бад-Херсфельді (Bad Hersfeld) відбулася дружня зустріч українців з мешканцями району міста Ам Лакс (Am Lax). На зустрічі з німецької сторони були присутні голова правління Ам Лакс (Am Lax) Dirk Gerst, заступник директора музею «Слова» (Wortreich) Yvone Splyt, керівники місцевих благодійних організацій, а також мешканці району Ам Лакс (Am Lax) та українські родини. На заході обговорювались питання інтеграції українців у німецьку громаду, було запропоновано заняття з фітнесу для дорослих, та ігрові програми для дітей. Також для українців було організовано знайомство з національною німецькою кухнею.

16.04.2022 – у приміщенні громади району Ам Лакс (Am Lax), за підтримки місцевої благодійної організації «Дитячий клуб» (Kinderklub e.V.) було організовано зустріч українців напередодні свята Пасхи. Автором статті було проведено майстер-клас з виготовлення писанки – вощанки, мотанки, крапанки. Майстерню по розпису писанки відвідав репортер місцевої газети «Газета Херсфельда» (Hersfelder Zeitung) [4].

17.04.2022 - у невеличкому місті Ронсгаузен (Ronshausen), було організовано концерт-подяку для місцевої громади, яка надала житло та підтримала українців під час війни. Для німецьких родин було проведено майстер-клас з виготовлення писанки-вощанки, а також підготовлено невеличкий концерт з українських та німецьких пісень.

18.04.2022 – було організовано поїздку українських родин до Парку дикої природи (Naturzentrum Wildpark Knüll). Допомогу українцям у Бад-Херсфельді (Bad Hersfeld) надавали також волонтери. Так містянин психолог Ronald Henke організував безплатну подорож до парку дикої природи.

22.04.22 – у місті Кассель (Kassel) біля мерії, було проведено мітинг на підтримку України. Організатори мітингу виступили місцеві благодійні організації за підтримки місцевої влади. Наприкінці заходу всі учасники мітингу пройшли парадом центральної вулиці міста під спів українських пісень. Вилученні кошти було передано в Україну на підтримку ЗСУ.

24.04.22 – у місті Бебра (Veبرا) в католицькому соборі відбулася святкова пасхальна служба для православних українців.

Квітень-травень 2022 р. – При підтримці влади міста Бад-Херсфельд (Bad Hersfeld) щосуботи проходили інформаційні зустрічі для українців, спрямовані на інтеграцію в німецьке суспільство. Інформацію надавала волонтерка Polina Sorel. На зустрічі було запрошено адвокатів, юристів, консультантів відділу кадрів для покращення обізнаності українців у юридичних та культурно-етичних питаннях життя у Німеччині.

29.05.2022 – була організована безплатна екскурсія для українців у Єврейський музей міста Франкфурт-на-Майні (Frankfurt am Main). Експозиція музею розташована в будинку Ротшильдів, до якого архітектори вдало збудували нову будівлю.

Квітень – липень 2022 р. – Місцевим футбольним клубом JFV Bad Hersfeld e.V. було організовано заняття для українських дітей. Форма та взуття було надано безплатно. Заняття проводились професійними тренерами на місцевому стадіоні [5].

Червень 2022 р. – Проводились безкоштовні заняття українського народного танцю. Заняття організувала керівник місцевої танцювальної студії Birgitt Fründ. Проводила заняття М.І. Камінська - балетмейстер за освітою та автор статті.

9.06.2022 – українські сім'ї з дітьми було запрошено до парку-розваг та відпочинку (Tagesfahrt für Familien). Подорож було організовано місцевою владою Бад-Херсфельда (Bad Hersfeld).

Липень – серпень 2022 р. – За підтримки місцевої влади для українських дітей 6 - 14 років, місцевою організацією «Дитячий клуб» (Kinderklub e.V.) було організовано літній табір "HALLO, BAD HERSFELD!". Мета – ознайомити українських дітей з місцевими історичними пам'ятками, культурою, фольклором Німеччини. Допомогти дітям зняти стрес після перебування на лінії вогню та знайти нових друзів. Волонтерами дитячого літнього табору щотижня обиралася нова тема, прописувалися нові квести та екскурсійні маршрути. Перший пізнавально-творчий тиждень "STADT, LAND, FLUSS" було присвячено знайомству дітей з історичними пам'ятками та історією Бад-Херсфельда (Bad Hersfeld). Тема другого тижня «Запрошуємо на гостини до братів Грімм» було обрано для знайомства учасників табору з фольклором Німеччини, а саме з казками братів Грімм. Було організовано подорож у місто Альсфельд (Alsfeld) - місто червоної шапочки, бо саме у цьому місті місцеві фрау ходили у червоних капелюшках. Тиждень «Очманіла наука» порадував дітей подорожжю до Музею експериментів у місто Франкфурт-на-Майні (Frankfurt Museum Experimenta). Наступний тиждень пройшов під гаслом «Зоо тиждень» з екскурсією до парку розваг Sea Aquarium GmbH у місті Зелла Меліс (Zella Mehlis). Останній «Театральний тиждень» провела Наталія Даценко – режисер театру «АртБагаж» м. Київ. Дитячий літній табір в Бад-Херсфельді за весь час роботи програми відвідало близько 100 учасників: 70 дітей приходили на заняття щоденно, ще 30 приєднувались до екскурсій та заходів.

Отже, Німеччина має великий досвід по наданню допомоги переселенцям та біженцям з різних країн. Попри різний менталітет, темперамент та національні співрозбіжності, німці всіляко підтримували та допомагали українцям під час війни. Для українських родин, які опинилися у Німеччині було проведено багато заходів культурного та інформаційного плану в перші місяці перебування закордоном. Це

допомогло багатьом українцям вийти зі стану стресу, облаштувати побут та адаптуватись у чужій країні.

### Список використаних джерел:

1. Інформаційна платформа для досліджування міграції у Німеччині. [https://mediendienst-integration.de/migration/flucht-asyl/ukrainische-fluechtlinge.html?fbclid=IwAR2KvmdjyBGX9qoUgI1Nf-tn39BtAQgP1euaMAIi\\_3x0uk-mo5LJ\\_j2dPL8#:~:text=Baden%20W%C3%BCrttemberg%3A%20125.000%20](https://mediendienst-integration.de/migration/flucht-asyl/ukrainische-fluechtlinge.html?fbclid=IwAR2KvmdjyBGX9qoUgI1Nf-tn39BtAQgP1euaMAIi_3x0uk-mo5LJ_j2dPL8#:~:text=Baden%20W%C3%BCrttemberg%3A%20125.000%20)
2. Другий канал німецького телебачення. <https://www.zdf.de/nachrichten/zdf-morgenmagazin/fahrt-nach-mykolajiw-odessa-ukraine-russland-100.html?fbclid=IwAR0YshfxXEITG7nflz38pen0GOObIPoltZM6dkawCzhr189K17o-LNF0vwoI>
3. Німецький телеканал. [https://www.hna.de/lokales/rotenburg-bebra/bebra-ort46578/singen-fuer-den-frieden-in-der-ukraine-so-war-das-benefizkonzert-in-bebra-91471051.html?fbclid=IwAR3PSk8BjjnikdXwA\\_fkaqDSC0IxssunXwdMWhuVC8xUWp9NP4OEN0ytmQ](https://www.hna.de/lokales/rotenburg-bebra/bebra-ort46578/singen-fuer-den-frieden-in-der-ukraine-so-war-das-benefizkonzert-in-bebra-91471051.html?fbclid=IwAR3PSk8BjjnikdXwA_fkaqDSC0IxssunXwdMWhuVC8xUWp9NP4OEN0ytmQ)
4. Стаття з газети Бад-Херсфельда (Hersfelder Zeitung). <https://www.facebook.com/photo/?fbid=664464007992258&set=a.578030929968900>
5. Офіційна сторінка в Фейсбуці футбольного клубу Бад-Херсфельд (JFV Bad Hersfeld e.V.) <https://www.facebook.com/1125770627473380/posts/pfbid02WoruTBSL7wpEcAASXXATK64tCAi4wBpQWV9QX1gkqV3VPaQrEvZKLjVc4PCFfkWBI/>

**Корнюков Ю.К.,**

викладач кафедри дизайну

ВП «Миколаївська філія Київського національного університету культури і мистецтв», м. Миколаїв, Україна

## ІЛЮСТРАЦІЯ ЯК ДОМІНУЮЧА ЧАСТИНА КОНЦЕПЦІЇ КНИЖКОВОГО ВИДАННЯ

Книжкова графіка – один з видів графічного мистецтва. Будь яка книга повинна створюватись мистецтвом книжної графіки. До якого відносяться книжкові ілюстрації, віньєтки, обкладинки, суперобкладинки. Тобто це різновид графіки, мистецтво оформлення книги, що доповнює та збагачує зміст книги. Але ілюстрація не лише зображення й насамперед не лише малюнок поміж тексту, а й важливий художній елемент художнього оформлення, що є продовженням цілої ідеї.

Ілюстрування книги (від латинського *illustratio* - наочне зображення, опис). Ілюстрації є засобом передачі атмосфери художнього твору, візуалізації героїв оповідання, демонстрації описаних об'єктів. У книгах, журналах, газетах поряд з текстом ми нерідко бачимо малюнки художників або фотографії. Їх призначення –